# 《忆秦娥·临高阁》原文是什么？怎么翻译？

来源：网络 作者：紫竹清香 更新时间：2025-06-14

*宋代才女李清照创作的《忆秦娥·临高阁》原文是什么?怎么翻译?这是很多读者都特别想知道的问题，下面小编就为大家详细介绍一下，一起看看吧。　　作品原文　　忆秦娥⑴　　临高阁，乱山平野烟光薄⑵。烟光薄，栖鸦归后⑶，暮天闻角⑷。　　断香残酒情怀...*

　　宋代才女李清照创作的《忆秦娥·临高阁》原文是什么?怎么翻译?这是很多读者都特别想知道的问题，下面小编就为大家详细介绍一下，一起看看吧。

　　作品原文

　　忆秦娥⑴

　　临高阁，乱山平野烟光薄⑵。烟光薄，栖鸦归后⑶，暮天闻角⑷。

　　断香残酒情怀恶⑸，西风催衬梧桐落⑹。梧桐落，又还秋色⑺，又还寂寞⑻。

　　注释译文

　　词句注释

　　⑴忆秦娥：词牌名。此调始见《唐宋诸贤绝妙词选》所录李白词《忆秦娥·箫声咽》。双调四十六字，上下片各三仄韵，一叠韵，用韵以入声部为宜。

　　⑵乱：在这里是无序的意思。平野：空旷的原野。烟光薄：烟雾淡而薄。

　　⑶栖鸦：指在树上栖息筑巢的乌鸦。北宋苏轼《祈雪雾猪泉出城马上作赠舒尧文》诗：“朝随白云去，暮与栖鸦归”。

　　⑷闻：杨金本《草堂诗余》作“残”，《花草粹编》作“吹”。角：画角。形如竹筒，本细末大，以竹木或皮革制成，外施彩绘，故称。发声哀厉高亢，古时军中多用以警昏晓。

　　⑸断香残酒：指熏香里的香烧尽了，杯里的酒喝完了。情怀：《花草粹编》作“襟怀”。

　　⑹“西风”句：秋风劲吹，帮助即将凋落的梧桐叶更快飘落了。西风：《全芳备祖》原缺此二字，据《花草粹编》编补。即秋风。此处喻指金兵每当秋高马肥之时，便对南宋发动南扰、东进之攻势，而作为“亡人”之象征的“梧桐落”，正是在“西风“催”遏的背景之下。催衬：通“催趁”，宋时日常用语，义犹催赶、催促。另说，“衬”，施舍，引申为帮助。梧桐落：在古典诗词中，桐死、桐落既可指妻妾的丧亡，亦可指丧夫。

　　⑺又：杨金本《草堂诗余》作“天”。还：回，归到。另说，当“已经”讲。秋色：《花草粹编》作“愁也”。

　　⑻还(huán)：仍然。另说，当“更”讲。

　　白话译文

　　登临高高的楼阁，那横七竖八的山峦、空旷的原野像是笼罩在烟雾之中，透出一点微弱的光亮，很稀薄。微光稀薄，乌鸦飞回巢穴以后，黑夜里听到传来的军中号角。

　　香火就要熄灭，酒也所剩无几，这光景令人内心好不悲苦凄切。严酷萧瑟的秋风，催逼、加快了梧桐的飘落。梧桐落，就是那种不愿见到的、一片衰败的景色，它是那么叫人感到孤独、冷落。

　　免责声明：以上内容源自网络，版权归原作者所有，如有侵犯您的原创版权请告知，我们将尽快删除相关内容。

本文档由028GTXX.CN范文网提供，海量范文请访问 https://www.028gtxx.cn